

AU

l'
auditorium
radiofrance

CHORUS LINE #4

**CHŒUR DE RADIO FRANCE
LES SIÈCLES
LIONEL SOW** direction

MARDI 9 AVRIL 2024 - 20H

 **radiofrance**

JIYOUNG KIM soprano
ÉLODIE SALMON alto
PASCAL BOURGEOIS ténor
CHAE WOOK LIM basse

Solistes de l'orchestre LES SIÈCLES
Hélène Mourot et Rémy Sauzedde hautbois
Christian Laborie et Jérôme Schmitt clarinette
Michaël Rolland et Aline Riffault basson
Rémi Gormand et Cédric Muller cor
Cyril Lelimosin et Fabien Cyprien trombone
Vincent Brard saqueboute basse
Cécile Grondard contrebasse

CHŒUR DE RADIO FRANCE
LIONEL SOW direction

ARVO PÄRT

Da pacem Domine, pour quatre voix solistes
et chœur mixte a cappella

6 minutes environ

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Requiem, K. 626

(transcription de Félix Roth pour ensemble à vent, contrebasse et chœur mixte)

1. Introït : Requiem
2. Kyrie
3. Séquence : a) Dies irae
b) Tuba mirum
c) Rex tremendae
d) Recordare
e) Confutatis
f) Lacrimosa
4. Offertoire : Domine Jesu, Hostias
5. Musique funèbre maçonnique, K. 477/ 479a
6. Sanctus de la Messe du Couronnement, K. 317
7. Benedictus de la Messe du Couronnement, K. 317
8. Agnus Dei
9. Communion : Lux aeterna

60 minutes environ

Le concert sera joué sur instruments classiques à 430 Hz

Ce concert présenté par Clément Rochefort est diffusé en direct sur France Musique et en vidéo sur [francemusique.fr](https://www.francemusique.fr)



La saison 2023-2024 et les projets pédagogiques et sociaux de l'orchestre Les Siècles reçoivent le généreux soutien d'Aline Foriel-Destezet.

avec le généreux soutien d'
Aline Foriel-Destezet

ARVO PÄRT né en 1935

Da pacem Domine

Commande de Jordi Savall. **Composé** en 2004. **Créé** le 29 mars 2005 à St. Gerold en Allemagne, par le Hilliard Ensemble. **Nomenclature** : quatre voix solistes et chœur mixte a cappella

Arvo Pärt amorce la composition de *Da pacem Domine* deux jours après les attentats qui font près de deux cents morts à Madrid le 11 mars 2004, il y a tout juste vingt ans. Dédiée à la mémoire des victimes, la pièce est d'ailleurs donnée tous les ans en Espagne lors des cérémonies commémorant cette tragédie. Pour cette prière où s'expriment à la fois la douleur et l'aspiration à la paix, le compositeur estonien a choisi le texte d'une antienne grégorienne : « Donne-nous la paix, Seigneur, en ce jour car il n'y a personne d'autre que Toi notre Dieu qui combatte pour nous, si ce n'est Toi notre Dieu. » Il reprend de surcroît la mélodie de l'antienne médiévale, chantée ici par les altos qui en étirent le rythme d'origine. Pas de contrastes, peu de mouvement, un climat unitaire, des répétitions obsédantes, en particulier chez les sopranos oscillant entre ré et la pendant la plus grande partie de l'œuvre : les circonstances de composition s'accordent avec la propension de Pärt à l'élégie et à la méditation spirituelle qui suspend le temps.

Hélène Cao

CES ANNÉES-LÀ :

2004 : Sortie du film *Les Choristes* de Christophe Barratier. Inauguration du viaduc de Millau. Lancement de Facebook. Décès de Claude Nougaro, Ronald Reagan, Marlon Brando, Françoise Sagan, Yasser Arafat.

2005 : Rafał Blechacz remporte quatre prix au Concours Chopin de Varsovie ; Frédéric Mitterrand publie *La Mauvaise vie*. Décès du pape Jean-Paul II.

POUR EN SAVOIR PLUS :

- Enzo Restagno et Léopold Brauneiss, *Arvo Pärt*, Actes Sud/Classica, 2012. Premier ouvrage français sur le compositeur. En plus de considérations biographiques et musicales, l'ouvrage propose une longue conversation entre Enzo Restagno et Arvo Pärt.
- Julien Teyssandier, *Arvo Pärt*, éd. Pierre-Guillaume de Roux, 2017. Ouvrage récent très lucide sur la nécessité ou non d'analyser musicologiquement l'œuvre d'Arvo Pärt.

LIVRET

Da pacem Domine
Da pacem Domine,
in diebus nostris,
quia non est alius
qui pugnet pro nobis,
nisi tu, Deus noster.

Donnez la paix, Seigneur,
en nos jours,
parce qu'il n'est personne
qui combatte pour nous,
si ce n'est vous, notre Dieu.

WOLFGANG AMADEUS MOZART 1756 - 1791

Requiem, K. 626

Transcription de Félix Roth pour ensemble à vent, contrebasse et chœur mixte. **Composé** en 1791. Achevé par Franz Xaver Süssmayr. **Créé** à Vienne le 2 janvier 1793. **Nomenclature** : 1 soprano, 1 alto, 1 ténor, 1 basse, chœur mixte ; deux hautbois, 2 clarinettes (les deux prenant le cor de basset), 2 bassons ; 2 cors, 3 trombones ; 1 contrebasse.

L'orchestre classique est souvent perçu comme un groupe de cordes que colorent quelques instruments à vent. Un lieu commun que dépoussière le corniste Félix Roth, également compositeur et arrangeur. Familier des instruments anciens, il souligne qu'au XVIII^e siècle les vents étaient beaucoup plus répandus qu'on ne le croit, destinataires d'un répertoire composé expressément pour eux, ou bien de transcriptions. Félix Roth s'est donc inspiré de cette pratique de l'arrangement pour proposer une nouvelle lecture du *Requiem* de Mozart. Les voix seront aujourd'hui entourées d'un octuor à vent enrichi d'une contrebasse et de trois trombones. Comme le souligne le jeune musicien, arranger, c'est déjà interpréter.

L'une des plus célèbres œuvres de Mozart reste inachevée. Peut-être doit-elle d'ailleurs une part de son pouvoir de fascination à cette incomplétude. Les informations romancées diffusées par Constance (la veuve du compositeur), puis la pièce de théâtre *Mozart et Salieri* d'Alexandre Pouchkine (1830) et le film *Amadeus* de Milos Forman (1984) ont aussi nourri la légende. Mais on sait maintenant que le *Requiem* ne fut pas commandé par un homme mystérieux drapé dans sa sombre huppelande, et que Salieri n'a pas empêché son achèvement en empoisonnant Mozart (les deux musiciens s'estimaient mutuellement). Il a été composé à la demande du comte Franz von Walsegg, qui souhaitait honorer la mémoire de sa femme décédée au début de l'année 1791. Mais l'aristocrate avait imposé une clause de confidentialité, afin de pouvoir s'arroger la paternité de l'œuvre.

Seul l'introït initial est entièrement de la main de Mozart qui, à partir de la séquence du *Dies irae*, n'a écrit que les parties vocales, ajoutant çà et là quelques indications d'orchestration. Sa composition s'interrompt après les huit premières mesures du *Lacrimosa*. Constance a confié l'achèvement du *Requiem* à Franz Xaver Süssmayr (1766-1803), lequel avait étudié occasionnellement avec son époux. Mais elle s'était auparavant adressée à trois autres musiciens, qui ont interrompu leur tâche pour des raisons inconnues : un contributeur anonyme a instrumenté le *Kyrie* ; Joseph Leopold Eybler a travaillé sur le *Dies irae* ; Maximilian Stadler a partiellement orchestré l'offertoire. Rien ne permet d'affirmer que Süssmayr a reçu des instructions avant la mort du compositeur, ni qu'il a exploité des esquisses perdues depuis. Dès lors, comme le fait remarquer Félix Roth, le *Requiem* que l'on joue habituellement est un arrangement, et non une œuvre « authentique ». Voilà qui laisse une grande liberté aux interprètes soucieux de sortir des chemins battus. Pour la version de ce concert, Félix Roth a donc décidé de remplacer le *Sanctus* écrit par Süssmayr par le *Sanctus* de la *Messe du Couronnement* (1779) ; avant l'*Agnus Dei*, il a ajouté la *Musique funèbre maçonnique* composée par Mozart en 1785, peu après son initiation dans la loge Zur Wohltätigkeit. Plusieurs raisons peuvent expliquer la mise en chantier tardive du *Requiem*, commencé

apparemment en octobre 1791. En premier lieu, Mozart devait honorer un nombre important de commandes, dont *La Flûte enchantée* (pour le théâtre d'Emanuel Schikaneder) et *La Clémence de Titus* (destinée aux festivités du couronnement de Léopold II). Probablement a-t-il été freiné également par des considérations stylistiques, à une époque où sa conception de la musique religieuse évoluait : entre 1787 et 1790, il entame plusieurs messes qu'il laisse inachevées, ses esquisses révélant la recherche d'une nouvelle manière ; il arrange plusieurs œuvres de Haendel, dont *Le Messie*.

Empruntant à l'écriture contrapuntique de Bach et de Haendel (qui, depuis les années 1780, l'amène à concevoir une fusion inédite de la polyphonie baroque et du style classique), au style de Wilhelm Friedemann Bach, aux messes des morts de Michael Haydn et de Gossec, il parvient à équilibrer le contrepoint rigoureux et de puissants effets dramatiques. En témoignent l'écriture en imitation au début de l'introït, la fugue du *Kyrie* qui superpose les mots « *Kyrie eleison* » et « *Christe eleison* » afin de produire une sensation d'impatience (d'habitude, ces phrases sont chantées successivement). On songera aussi à la séquence, qui multiplie les contrastes entre la fièvre de sa première strophe (*Dies irae*), la noblesse du *Tuba mirum* (qui met en valeur le trombone, instrument traditionnellement associé à l'église et à une atmosphère funèbre), le lyrisme chaleureux du *Recordare* et l'énergie angoissée du *Confutatis*.

Après les numéros écrits par Süssmayr, qui respectent les conventions du genre, la communion reprend des éléments de l'introït : un vœu de Mozart, selon le disciple. Mais que l'on fasse abstraction des éléments ajoutés par Süssmayr ou qu'on les prenne en compte, ce *Requiem* s'impose comme un saisissant drame spirituel.

H.C.

CES ANNÉES-LÀ :

1790 : En Autriche, mort de l'empereur Joseph II, début du règne de Léopold II. Goethe, *Essai sur la métamorphose des plantes*. Kant, *Critique de la faculté de juger*. Mozart, création de *Così fan tutte*. Haydn, *Quatuors à cordes op. 64*. Beethoven, *Cantate sur la mort de Joseph II*, *Cantate sur l'avènement de Léopold II*.

1791 : Fuite de Louis XVI et arrestation à Varennes. Goethe prend la direction du théâtre de la cour de Weimar. Mort de Mozart. Premier voyage de Haydn à Londres, composition des *Symphonies n°s 93-96*.

1792 : Mort de Léopold II. François II lui succède. Guerre franco-prussienne. Prise des Tuileries (10 août) ; abolition de la monarchie (21 septembre). Rouget de Lisle, *Chant de guerre de l'armée du Rhin* (qui deviendra *La Marseillaise*). Cimarosa, *Il Matrimonio segreto*. Haydn, *Symphonies n°s 97 et 98*. Beethoven s'installe à Vienne.

POUR EN SAVOIR PLUS :

- Jean-Victor Hocquard, *Mozart*, coll. Solfèges, Seuil, 1958, rééd. 1994. Pour une première approche généraliste sur le compositeur, un format de poche abondamment illustré.
- *Dictionnaire Mozart*, sous la direction de H.C. Robbins Landon, Fayard, 1997, rééd. 2006. L'aspect pratique d'un dictionnaire, dirigé par l'un des plus grands spécialistes de Mozart.
- Florence Badol-Bertrand, *Requiem, au cœur de l'œuvre ultime de Mozart*, Harmonia Mundi, 2006 : un livre-disque indispensable au mélomane que passionne le *Requiem* de Mozart.
- Christoph Wolff, *Mozarts Requiem*, 1991, Cassel, Bâle, Londres, Bärenreiter, 1991, traduction anglaise de Mary Whittall, Oxford University Press, 1994 : pour les lecteurs anglophones ou germanophones, un ouvrage contenant la reproduction de documents d'époque et des fragments de l'œuvre, ainsi qu'une étude historique.

Au cœur de l'orchestre

Toutes les clés pour comprendre le fonctionnement d'un orchestre



Du lundi au jeudi de 12h à 12h30
& le dimanche de 9h à 11h

Les 90 ans de l'Orchestre National de France
5 séries de Christian Merlin

À écouter et podcaster sur le site de France Musique et sur l'appli Radio France



LIVRET

Requiem

1. Introït : Requiem aeternam

Requiem aeternam dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.

Te decet hymnus Deus in Sion,
et tibi reddetur votum in Jerusalem,
exaudi orationem meam,
ad te omnis caro veniet.

Requiem aeternam
dona defunctis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.

2. Kyrie

Kyrie eleison.
Christe eleison,
Kyrie eleison.

3. Séquence

Dies irae, dies illa,
solvat saeculum in favilla,
quantus tremor est futurus,
quando iudex est venturus,
teste David cum Sibylla,
cuncta stricte discussurus.

Tuba mirum spargens sonum
per sepulcra regionum,
coget omnes ante thronum.

Mors stupebit et natura,
cum resurget creatura
judicanti responsura.

Liber scriptus proferetur
in quo totum continetur
unde mundus iudicetur.

Judex ergo cum sedebit
quidquid latet apparebit,
Nil inultum remanebit,
mors stupebit et natura
cum resurget creatura

1.

Seigneur,
donne-leur le repos éternel
et fais luire pour eux la lumière sans déclin.
Dieu, c'est en Sion qu'on chante
dignement tes louanges,
à Jérusalem on vient
t'offrir des sacrifices.
Écoute ma prière,
toi vers qui iront tous les mortels.

2.

Seigneur,
prends pitié. Christ,
prends pitié.

3.

Jour de colère,
ce jour-là qui réduira le monde en cendres,
comme l'annoncent
David et la Sibylle.
Quel effroi,
quand le juge apparaîtra pour trancher avec rigueur !

La trompette répandant la stupeur parmi les sépulcres,
assemblera tous les hommes devant le trône.
La mort et la nature seront dans l'effroi
lorsque la créature ressuscitera pour rendre compte au Juge.
Le livre tenu à jour sera apporté,
livre qui contiendra tout ce sur quoi le monde sera jugé.
Quand le Juge siègera,
tout ce qui est caché sera connu,
et rien ne demeurera impuni.
Malheureux que je suis, que dirai-je alors ?
Quel protecteur invoquerai-je,
quand le juste lui-même sera dans l'inquiétude ?
Suppliant et prosterné, je prie,
le cœur brisé et comme réduit en cendres :

judicanti responsura.

Rex tremendae majestatis,
qui salvandos salvas gratis,
salva me, fons pietatis!

Recordare, Jesu pie,
quod sum causa tuae viae,
ne me perdas illa die.
Quaerens me, sedisti lassus,
redemisti crucem passus,
tantus labor non sit cassus.
Juste iudex ultionis,
donum fac remissionis,
ante diem rationis.
Ingemisco, tamquam reus,
supplicanti parce, Deus.
Preces meae non sunt dignae,
sed tu bonus fac benigne,
ne perenni cremer igne.
Qui Mariam absolvisti,
et latronem exaudisti,
mihi quoque spem dedisti,
inter oves locum praesta,
et ab haedis me sequestra,
statuens in parte dextra.

Confutatis maledictis
Flammis acribus addictis
Voca me cum benedictis
Oro supplex et acclinis
Cor contritum quasi cinis
Gere curam mei finis.

Lacrimosa, dies illa
qua resurget ex favilla
judicandus homo reus.
Pie Jesu, Domine,
dona eis requiem aeternam.
Amen.

4. Offertoire

Domine Jesu Christe, rex gloriae,

prends soin de mon heure dernière.

*Roi dont la majesté est redoutable,
toi qui sauves par grâce,
sauve-moi,
ô source de miséricorde.
Souviens-toi, doux Jésus,
que je suis la cause de ta venue sur terre.
Ne me perds pas en ce jour.
En me cherchant, tu t'es assis épuisé ;
tu m'as racheté par le supplice de la croix ;
que tant de souffrance ne soit pas inutile.
Juge juste, fais-moi don du pardon
avant le jour des comptes.
Je gémiss comme un coupable ;
la faute rougit mon visage ;
celui qui implore, épargne-le, ô Dieu.
Toi qui as absous Marie et exaucé le larron,
à moi aussi, donne l'espérance.
Mes prières ne sont pas dignes,
mais toi, toi qui es bon,
fais avec bienveillance,
que je ne brûle pas au feu éternel.
Accorde-moi une place parmi les brebis,
et des boucs sépare-moi,
en me plaçant à ta droite.*

*Et après avoir réprouvé les maudits
Et leur avoir assigné le feu cruel
Appelez-moi parmi les élus
Suppliant et prosterné je vous prie
Le cœur brisé et comme réduit en cendres
Prenez soin de mon heure dernière.*

*Jour plein de larmes, où l'homme ressuscitera de la poussière.
Cet homme coupable que tu vas juger.
Épargne-le, mon Dieu !
Seigneur, bon Jésus,
donne-lui le repos éternel.
Amen*

4.

Seigneur Jésus-Christ, Roi de gloire,

libera animas omnium
fidelium defunctorum de poenis
infernii et de profundo lacu.
Libera eas
de ore leonis,
ne absorbeat eas tartarus,
ne cadant in obscurum.
Sed signifer sanctus Michael
repraesentet eas in lucem
sanctam quam olim Abrahae
promisisti et semini ejus.

5. Musique funèbre maçonnique, K. 477/ 479a

6. Sanctus (Messe du Couronnement, K. 317)

Sanctus, sanctus, sanctus,
Deus Sabaoth.
Pleni sunt coeli et terra
gloria tua.
Hosanna in excelsis !

7. Benedictus (Messe du Couronnement, K. 317)

Benedictus qui venit
In nomine Domini.
Hosanna in excelsis.

8. Agnus Dei

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
dona eis requiem sempiternam.
Te decet hymnus, Deus, in Sion,
et tibi reddetur votum in Jerusalem.
Exaudi orationem meam,
ad te omnis caro veniet.
Requiem aeternam
dona defunctis, Domine,
et lux perpetua luceat eis,
cum sanctis tuis in aeternum, Domine,
quia pius es.
Amen.

*préserve les âmes de tous les fidèles défunts
des peines de l'enfer et de l'abîme sans fond.
Délivre-les de la gueule du lion,
afin que le gouffre horrible
ne les engloutisse pas
et qu'elles ne tombent pas dans les ténèbres.
Que saint Michel,
le porte-étendard,
les introduise dans la sainte lumière
que tu as promise jadis
à Abraham et à sa postérité.*

6.

*Saint le Seigneur,
dieu des Forces célestes !
Le ciel et la terre
sont remplis de ta gloire !
Hosanna au plus haut des cieux !*

7.

*Béni soit celui qui vient
Au nom du Seigneur.
Hosanna au plus haut des cieux.*

8.

*Agneau de Dieu
qui enlève les péchés du monde,
donne-leur le repos,
le repos éternel.
Dieu, c'est en Sion
qu'on chante dignement tes louanges,
à Jérusalem on vient t'offrir des sacrifices.
Écoute ma prière,
toi vers qui iront tous les mortels.
Que ta lumière éternelle luise pour eux,
en compagnie de tes saints,
durant l'éternité, parce que tu es bon.
Amen.*

9. Communion : Lux aeterna

Lux aeterna luceat eis,
Domine,
cum sanctis tuis in aeternum,
quia pius es.
Requiem aeternam dona eis,
Domine, et lux perpetua luceat eis.
Cum sanctis tuis in aeternam,
quia pius es.

9.

*Que la lumière éternelle
luise pour eux Seigneur,
en compagnie de tes saints et à jamais,
parce que tu es miséricordieux.
Seigneur, donne-leur le repos éternel
et fais luire pour eux la lumière sans déclin,
en compagnie de tes saints et à jamais,
parce que tu es miséricordieux.*

Titulaire d'un master en chant lyrique à l'université Nationale de Busan (Corée du Sud), Jiyoung Kim étudie le chant grégorien à Paris en même temps qu'elle continue le chant lyrique au CRR de Versailles où elle se perfectionne auprès du professeur Gaël de Kerret ainsi qu'au conservatoire Marcel Dupré. En France elle reçoit le Second Prix de chant du 92^e Concours international Léopold Bellan à Paris (2018). Elle a gagné plusieurs concours de chant en Corée : le Grand Prix de chant du Concours de Uhm Jeong Haeng, le Prix Bronze du Festival d'art Gaecheon, le Second Prix de chant du Concours Buil. Soliste à la Cathédrale Namcheon de Busan (2005-2017) et membre du Chœur de Changwon (2010-2017), elle interprète Pamina dans *La Flûte enchantée* de Mozart, Musetta dans *La Bohème* de Puccini, Adina dans *L'Élixir d'amour* de Donizetti, Violetta dans *La Traviata* de Verdi et Ännchen dans *Der Freischütz* de Weber. Elle enrichit sa musicalité en dirigeant le Chœur Grégorien de Paris et le Chœur Josquin des Prés. Depuis 2021, elle chante dans le Chœur de Radio France. Dans le cadre du Festival Opéra des Landes 2022, elle se fait distinguer par son interprétation en jouant les trois grands rôles féminins dans *Les Contes d'Hoffmann*. Jiyoung Kim parvient à donner une physionomie et une allure nettement caractérisées à chacune des « trois femmes dans la même femme » ... La voix répond idéalement aux exigences de la partition telle qu'Offenbach l'avait conçue pour la créatrice.

Elle va chanter *Stabat Mater* de Dvořák à L'Opéra de Tours, Mendelssohn avec L'Orchestre Philharmonique Francilien en juin prochain.

Passionnée de musique depuis toute petite, Élodie Salmon fait ses études musicales en classe à horaires aménagés au CNR de Paris : flûte traversière, musique de chambre, formation musicale. Elle aborde ensuite le chant lyrique au Conservatoire du 19^e de Paris ainsi qu'au Conservatoire National de Région de Paris. Diplômée en flûte traversière, elle obtient en 2005 le D.E.M. de chant lyrique et en 2006 reçoit le 1^{er} prix et le Prix d'Interprétation au Concours International de chant de l'UFAM. Durant ses études musicales, elle est membre de l'Orchestre et du Chœur des Universités de Paris en tant que flûtiste et choriste. Puis, tout en se consacrant au métier d'enseignante, elle commence une carrière de soliste en oratorio (*Gloria* et *Magnificat* de Vivaldi, *Passion selon St Jean* de Bach, *Stabat Mater* de Rossini...), et en récital piano & chant. Elle a récemment enregistré avec le Chœur de Radio France « *Les cygnes sauvages* » de Reinecke, œuvre dans laquelle on pourra l'entendre en soliste. Au printemps 2024, elle interprétera le *Stabat Mater* de Pergolèse à Casablanca et Rabat au Maroc et à l'automne 2024, la *Petite Messe Solennelle* de Rossini en région parisienne. Élodie Salmon est membre du pupitre d'alto du Chœur de Radio France depuis 2008.

LA CROIX L'HEBDO

PARTENAIRE DU CYCLE CHORUS LINE



2 numéros
OFFERTS

Rendez-vous sur la-croix.com/chorus-line



PASCAL BOURGEOIS *ténor*

Pascal Bourgeois, d'abord pianiste, s'est vite passionné pour le chant. Dès 1998, il se produit à l'Opéra de Rouen, puis à l'Opéra de Paris, à l'Opéra Comique et au Théâtre du Châtelet. Il fait également partie d'ensembles vocaux tels que Les Solistes de Caen et les Jeunes Solistes sous la direction de Rachid Safir, avec lesquels il participe à des festivals à Acanthes, Stuttgart et l'Abbaye de Royaumont.

Il remporte en 2002 un deuxième prix au concours de l'Union Professionnelle des Maîtres du Chant Français, est demi-finaliste au tournoi des Voix d'Or et finaliste au concours international de Mâcon en 2003. Il se consacre ensuite à une carrière soliste : son timbre de ténor lyrique léger lui permet, avec notamment l'Orchestre Philharmonique de Radio France, les Siècles dirigés par François-Xavier Roth ou le Klangforum de Vienne dirigé par Sylvain Cambreling, d'aborder un répertoire varié dans des oratorios de Charpentier, Bach, Haydn, Mozart, Beethoven jusqu'à Rossini, Puccini, Berlioz, Dvořák, Stravinsky, Honegger et Mahler. Il interprète également Ferrando dans *Così fan Tutte*, Tamino dans *La Flûte enchantée* à l'Opéra de Nice, Piquillo dans *La Périchole*, Faust à Cologne et Bruxelles et des seconds rôles dans *Carmen*, *La Belle Hélène*, *Tristan et Iseut* à l'Opéra de Rouen et à la Salle Pleyel, ou encore *Le Fou de Landowsky* au Théâtre Mogador avec l'Orchestre de Paris. Il est membre du Chœur de Radio France depuis 2004.

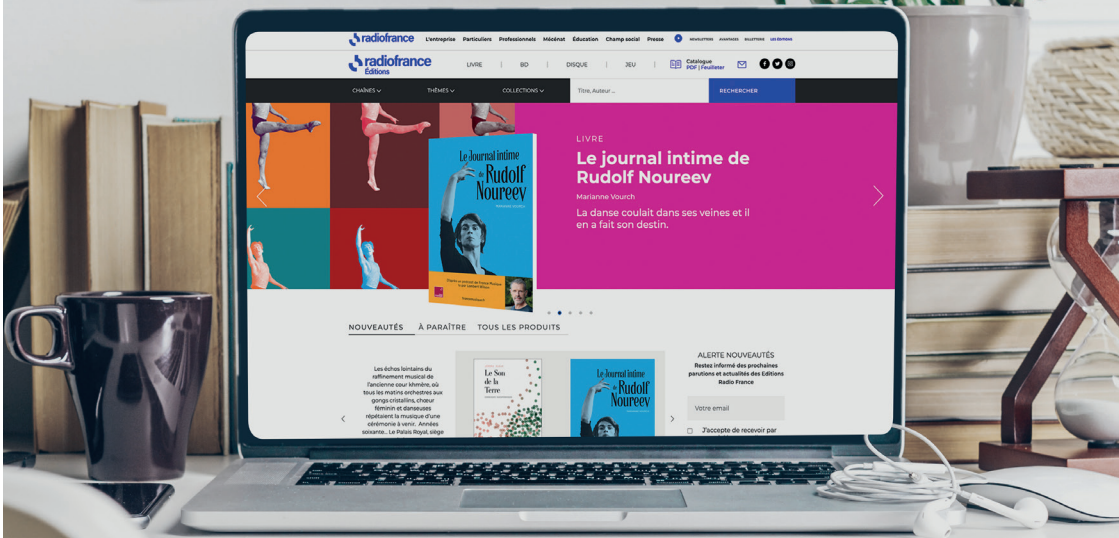
CHAE WOOK LIM *basse*





Diplômé de l'Université de Han Yang (Séoul) Corée du Sud, Baryton Chae Wook LIM a également étudié le Lied et l'oratorio en Autriche, en particulier à l'Université Musik und Darstellende Kunst de Vienne. Il remporte de nombreux prix dont les premiers prix des concours Francisco Viñas (Barcelone), Petyrek-Lang (Vienne), 6^e Concours international de musique sacrée (Rome).

Il participe à de nombreux concerts et récitals de Lieder et interprète les rôles d'Orphée (*Orphée et Eurydice* de Gluck, Vienne), Guglielmo (*Così fan tutte*, Vienne), Belcore (*L'Élixir d'amour*), le Comte (*Les Noces de Figaro*, Vienne), Marcello (*La Bohème*, Vienne), First Mate (*Billy Budd*, Paris Bastille), Ein Mann (*Moses und Aron*, Paris Bastille) Yakuside, Commisario imperial (*Madame Butterfly*, Paris Bastille).

radiofrance
Éditions

**DÉCOUVREZ LE NOUVEAU SITE
DES ÉDITIONS RADIO FRANCE !**



-  Recherche par thématique
-  Collections emblématiques
-  Portraits des auteurs, artistes ou interprètes
-  Dédicaces, rencontres, émissions, conférences... ne ratez plus rien !

<https://www.radiofrance.com/les-editions>

Et gardez le fil de nos réseaux sociaux !

 Editions Radio France

 @EditionsRF

 Editions Radio France

Lionel Sow a pris ses fonctions de directeur musical du Chœur de Radio France le 1er septembre 2022. Né en 1977, il effectue des études de violon, de chant, d'écriture, de chant grégorien et de direction de chœur et d'orchestre. Durant ses années de formation, il prend la direction de plusieurs ensembles vocaux : Maîtrise des Petits Chanteurs de Saint-Christophe en 1995, ensemble vocal Les Temperaments en 2000. Depuis 2004, il collabore régulièrement avec le Chœur de Radio France, le dirige lors de concerts a cappella ou le prépare pour des programmes symphoniques. De 2006 à 2014, il assure la direction artistique de la Maîtrise Notre-Dame de Paris, après y avoir exercé en tant qu'assistant de Nicole Corti pendant quatre ans. Au fil des saisons de la cathédrale, il s'attache à faire entendre les grands chefs-d'œuvre de la musique sacrée et un important répertoire a cappella allant de la Renaissance à la musique d'aujourd'hui. Il a notamment assuré la création d'œuvres de Vincent Bouchot, Édith Canat de Chizy, Yves Castagnet, Thierry Escaich, Philippe Hersant, Thomas Lacôte, Jean-Pierre Leguay, Caroline Marçot, Benoît Menut, Vincent Paulet, Michèle Reverdy, etc. En 2011, Lionel Sow a pris la direction du Chœur de l'Orchestre de Paris. De 2012 à 2015, il crée successivement l'Académie, le Chœur de chambre, le Chœur d'enfants et le Chœur de jeunes de l'Orchestre de Paris. Dans le cadre de ses fonctions, il s'est produit dans de nombreux festivals internationaux et a collaboré avec Thomas Adès, Myung-Whun Chung, Gustavo Dudamel, Mikko Franck, Leonardo García Alarcón, Valery Gergiev, Daniel Harding, Thomas Hengelbrock, Pablo Heras-Ca-

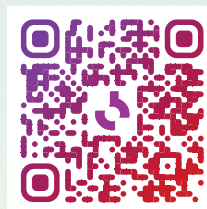
sado, Paavo Järvi, Louis Langrée, Jesús López Cobos, Enrique Mazzola, Sir Roger Norrington, Raphaël Pichon, Pascal Rophé, François-Xavier Roth, Esa-Pekka Salonen, Michael Tilson Thomas, Simone Young, etc. Depuis 2017, Lionel Sow enseigne la direction de chœur au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon. En octobre 2021, il a été nommé directeur artistique du Chœur du Forum national de la musique à Wrocław en Pologne. Au titre de son abondante discographie, citons notamment : le *Requiem* de Jean Gilles (Studio SM), la *Passion selon saint Matthieu* de Schütz (Studio SM), la *Messe Salve Regina* d'Yves Castagnet ainsi que les célèbres *Litanies à la Vierge noire* de Francis Poulenc (Hortus), les *Vêpres de la Vierge* de Philippe Hersant (MSNDP). Lionel Sow a été fait Chevalier dans l'ordre des Arts et des Lettres en janvier 2011.



100%
gratuit
.....
100%
sans écran

Écouter pour bien grandir

Langage, imagination, mémoire...
l'écoute de podcasts permet d'accroître des capacités
dont votre enfant se servira toute sa vie.



2500 podcasts
pour tous les enfants
dès 2 ans,
à découvrir ici !



franceinfo.



Un podcast par jour,
des acquis pour toujours

ORGUE

AUDITORIUM DE RADIO FRANCE

SAISON 23-24

Ces concerts sont enregistrés par Radio France et diffusés sur France Musique. À partir de 7 € *

*TARIFS ET RÉSERVATIONS SUR
MAISONDELARADIO
ETDELAMUSIQUE.FR

MARDI 19 SEPTEMBRE – 20H

BACH, INTÉGRALE DES SONATES EN TRIO

BENJAMIN ALARD orgue

MARDI 24 OCTOBRE – 20H

TRANSCRIPTIONS

LISZT, RAVEL, TANAKA
KOPTEIN, FAURÉ
DEMESSIEUX, FRANCK

LORETO ARAMENDI orgue

JEUDI 23 NOVEMBRE – 20H

LE MANDARIN MERVEILLEUX LIGETI, LISZT, BARTÓK

FRANÇOIS DUMONT piano
LUCILE DOLLAT orgue
ORCHESTRE NATIONAL
DE FRANCE
FRANÇOIS-XAVIER ROTH direction

MARDI 19 DÉCEMBRE – 20H

CONCERT DE NOËL

BACH, BOULANGER,
FINZI, DUPRÉ, WARNIER,
BARRAINE, WAGNER

PAUL ZIENTARA alto
VINCENT WARNIER orgue

MARDI 9 JANVIER – 20H

CINÉ-CONCERT BUSTER KEATON

Malec l'insaisissable
Sherlock Junior

SERGE BROMBERG présentation
LUCILE DOLLAT orgue

Avec le soutien de Covéa Finance

SAMEDI 10 FÉVRIER – 19H30

PRÉSENCES

STEVE REICH #7
SMITH, MUHLY, CAMPO, REICH

IVETA APKALNA orgue
CAROLINA EYCK thérémine
MAÎTRISE DE RADIO FRANCE*
SOFI JEANNIN cheffe de chœur
ORCHESTRE NATIONAL
DE FRANCE
CRISTIAN MĂCELARU direction

* Avec le généreux soutien
d'Aline Foriel-Destezet

DIMANCHE 11 FÉVRIER – 18H30

PRÉSENCES

STEVE REICH #11 :
CONCERT DE CLÔTURE
SHAW, MÉRIGEAU, REICH

LUCILE DOLLAT orgue
DUO XAMP
ROOMFUL OF TEETH
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE
DE RADIO FRANCE
LUCIE LEGUAY direction

MARDI 5 MARS – 20H

DU PIC DU ROSELLO AU MONT FUJI

BACH, DUPRÉ, PUIG-ROGET
TOURNEMIRE, NODAÏRA,
MESSIAEN

MAMI SAKATO orgue

SAMEDI 6 AVRIL – 20H

LA NUIT SERA CALME

BACH, LACÔTE
JOLAS, JARRELL, WATANABE

ADÉLAÏDE FERRIÈRE percussions
FRANÇOIS ESPINASSE orgue

MARDI 7 MAI – 20H

IN GROCE POUR
VIOLONCELLE ET ORGUE
SCHUMANN, BACH
GOUBAÏDOULINA, BRAHMS

CHRISTIAN-PIERRE LA MARCA
violoncelle
PHILIPP CHRIST orgue

MARDI 28 MAI – 20H

UN ORGANISTE AMÉRICAIN À PARIS

DEMESSIEUX, MENDELSSOHN,
CHOPIN, FALCINELLI,
BRAHMS, LISZT

STEPHEN THARP orgue

JEUDI 20 JUIN – 20H

REQUIEM DE FAURÉ MATALON, LISZT, FAURÉ

ALICE SARA OTT piano
Soliste de la MAÎTRISE
DE RADIO FRANCE
EDWIN CROSSLEY-MERCER
baryton
LUCILE DOLLAT orgue
CHŒUR DE RADIO FRANCE
MARIA FORSSTRÖM cheffe
de chœur
ORCHESTRE NATIONAL
DE FRANCE
CRISTIAN MĂCELARU direction

Fondé en 1947, le Chœur de Radio France est à ce jour le seul chœur permanent à vocation symphonique en France. Sa direction musicale est assurée par Lionel Sow depuis le 1er septembre 2022. Composé d'artistes professionnels, il est investi d'une double mission. Il est d'une part le partenaire privilégié des deux orchestres de Radio France – l'Orchestre National de France et l'Orchestre Philharmonique de Radio France. À ce titre, son interprétation des grandes œuvres du répertoire symphonique et lyrique est mondialement reconnue. Les chefs d'orchestre les plus réputés l'ont dirigé : Leonard Bernstein, Seiji Ozawa, Riccardo Muti, Vladimir Fedosseiev, Kurt Masur, Mariss Jansons, Valery Gergiev, Daniele Gatti, Myung-Whun Chung, Mikko Franck, Gustavo Dudamel, Bernard Haitink, Andris Nelsons, Václav Luks, Leonardo García Alarcón, Lahav Shani, Santtu-Matias Rouvali... Et parmi les chefs de chœur : Martina Batič, Sofi Jeannin, Matthias Brauer, Simon Halsey, Marcus Creed, Nicolas Fink, Michael Alber, Florian Helgath, Roland Hayrabedian, Johannes Prinz, Grete Pedersen, etc. Ayant intégré le réseau national des centres d'art vocal en 2020, le Chœur de Radio France a également pour mission de promouvoir le répertoire choral a capella. Dans le cadre du cycle « Chorus Line », le Chœur propose des formes de concert innovantes et s'entoure d'invités prestigieux. Il est également le créateur et l'interprète de nombreuses œuvres des XXe et XXIe siècles signées Pierre Boulez, György Ligeti, Maurice Ohana, Iannis Xenakis, Tõn-Thât Tiêt, Kaija Saariaho, Guillaume Connesson, Kryštof Mařatka, Bruno Ducol, Bruno Mantovani, Luca Francesconi, Magnus Lindberg, Ondřej Adámek, Pascal Dusapin,

Wolfgang Rihm... Il participe chaque année au festival Présences de Radio France, voué à la création musicale. Fort de son talent d'adaptation et de sa capacité à investir tous les répertoires, le Chœur s'ouvre volontiers à diverses expériences musicales et a notamment enregistré *Uaxuctum* de Giacinto Scelsi pour le film de Sebastiano d'Ayala Valva, *Le Premier Mouvement de l'immobile*, qui a remporté en 2018 le Prix de la meilleure première apparition de l'International Documentary Film Festival Amsterdam (IDFA). De nombreux concerts du Chœur de Radio France sont disponibles en vidéo, sur l'espace concerts de France Musique et sur ARTE Concert. Chaque année, le 14 juillet, la diffusion télévisée du Concert de Paris, depuis le Champ-de-Mars, est suivie par plusieurs millions de téléspectateurs. Le Chœur s'engage auprès de tous les publics par son investissement aux côtés de l'association Tournesol, Artistes à l'hôpital : les membres du Chœur animent ainsi des ateliers et proposent des concerts en milieu hospitalier. Ils participent par ailleurs à des projets lancés en collaboration avec l'Éducation nationale pour développer les pratiques vocales en milieu scolaire, parmi lesquels le portail numérique « Vox, ma chorale interactive », lancé en 2018 à l'intention des enseignants et de leurs élèves.

La saison 2023-2024

Le Chœur s'affiche avec les autres formations musicales de Radio France dans la continuité d'une grande tradition symphonique et chorale. Avec l'Orchestre National de France, c'est dans *Un Requiem allemand* de Brahms, *Le Grand Macabre* de Ligeti – où l'on retrouve également la Maîtrise de Radio

France, *La Damnation de Faust* ou encore le *Requiem* de Fauré. Il se joint à l'Orchestre Philharmonique de Radio France pour la *Messe en ut* de Mozart sous la baguette du chef Leonardo García Alarcón. Ensemble, les deux formations afficheront un programme festif de fin d'année avec les *Chichester Psalms* de Bernstein et la plus que célèbre *Symphonie n°9* de Beethoven à l'occasion du traditionnel concert du Nouvel An. Pour le concert anniversaire des 80 ans du compositeur hongrois Péter Eötvös, qui dirigera ses propres œuvres, le Chœur donnera à entendre la création française de *Hallelujah - Oratorium Balbulum*. Le Chœur rejoindra le Philhar dans une création à la croisée des esthétiques : *Dream Requiem* de l'auteur-compositeur interprète Rufus Wainwright. Il participera aux Clefs de l'Orchestre de Jean-François Zygel, dédiées au public des moins de 28 ans avec **Daphnis et Chloé** de Ravel. Fidèle à son cœur de répertoire, le Chœur abordera *Carmina Burana* d'Orff et une suite lyrique de *Carmen* de Bizet. La saison sera fortement marquée par Mozart, avec la *Messe en ut* interprétée à la fois avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France et en tournée en Île-de-France avec l'Orchestre National d'Île-de-France, mais également le *Requiem* interprété aux côtés de l'ensemble Les Siècles, dans une transcription nouvelle de Félix Roth pour 13 instruments d'époque. Le Chœur de Radio France continuera de visiter un vaste éventail de répertoires dans le cadre de la série « Chorus Line » sous la direction de Lionel Sow avec *Les Noces* d'Igor Stravinsky, le *Berliner Requiem* de Kurt Weill avec la Maîtrise de Radio France, *Chants de l'amour* de Gérard Grisey pour un étonnant concert avec l'INA GRM pour voix et électronique, dans la salle ovale de la Bibliothèque Richelieu. La musique contemporaine garde une place importante, avec, pour la participation du

Chœur au Festival Présences consacré cette année à Steve Reich, *The Desert music* à 27 voix avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France et la création mondiale de deux œuvres de Michèle Reverdy au cours de la saison. Le Chœur multiplie les collaborations hors les murs de la Maison de la Radio et de la Musique. Invité pour la deuxième fois au Festival Berlioz à La Côte-Saint-André, aux côtés de l'Orchestre de la Suisse Romande sous la baguette de Charles Dutoit, il y interprétera *La Damnation de Faust* qu'on entendra plus tard dans la saison avec le National à l'Auditorium de Radio France. Il accompagne également Bartabas sous la direction de Lucie Leguay pour une série de concerts avec le *Requiem* de Mozart à la Seine Musicale (Boulogne-Billancourt). C'est avec l'ensemble Les Siècles sous la direction de Lionel Sow que le Chœur tournera en région avec un programme Mozart à Grenoble, Tourcoing et à l'Abbaye de Vaucelles. Josep Vila y Casañas, Edward Caswell, Valérie Fayet, Marc Korovitch, Guillemette Daboval, Martina Batič, Maria Forsström comptent parmi les chefs de chœur invités de la saison. Côté pédagogie, le Chœur propose au jeune public de découvrir les *Cygnes sauvages* de Reinecke avec Éric Ruf de la Comédie Française sous la direction de Lionel Sow. Poursuivant sa collaboration avec la plateforme « Vox, ma chorale interactive », le Chœur s'implique auprès des amateurs dans le projet choral participatif pédagogique « Reprendre son souffle ! » qui donne lieu à un concert sur la scène de l'Auditorium de Radio France.

CHŒUR DE RADIO FRANCE

Lionel Sow
Directeur musical

Jean-Baptiste Henriot
Délégué général

Sopranos 1

Kareen Durand
Manna Ito
Jiyoung Kim
Laurya Lamy
Olga Listova
Laurence Margely
Blandine Pinget
Alessandra Rizzello
Naoko Sunahata

Sopranos 2

Alexandra Gouton
Claudine Margely
Laurence Monteyrol
Barbara Moraly
Paola Munari
Asayo Otsuka-Tronc
Geneviève Ruscica
Urszula Szoja
Isabelle Trehout-Williams
Barbara Vignudelli

Altos 1

Sarah Breton
Sarah Dewald
Daïa Durimel
Karen Harnay
Béatrice Jarrige
Carole Marais
Émilie Nicot
Florence Person
Isabelle Senges
Angélique Vinson

Altos 2

Laure Dugue
Sophie Dumonthier
Olga Gurkovska
Tatiana Martynova
Marie-George Monet
Marie-Claude Patout
Élodie Salmon

Ténors 1

Pascal Bourgeois
Adrian Brand
Matthieu Cabanes
Romain Champion
Johnny Estéban
Patrick Foucher
Francis Rodière
Daniel Serfaty
Arnaud Vabois

Ténors 2

Joachim Da Cunha
Sébastien Droy
Nicolae Hategan
David Lefort

Seong Young Moon
Cyril Verhulst

Basses 1

Philippe Barret
Nicolas Chapin
Renaud Derrien
Grégoire Guérin
Patrick Ivorra
Chae Wook Lim
Vincent Menez
Mark Pancek
Patrick Radelet
Patrice Verdelet

Basses 2

Pierre Benusiglio
Jean-Baptiste Bessière
Marc Fouquet
Robert Lezières
Vincent Lecornier
Carlo Andrea Masciadri
Philippe Parisotto

Administratrice
Raphaële Hurel

Régisseur principal
Gérard De Brito

Régisseur
Guillaume Michalakakos

Responsable des relations médias
Vanessa Gomez

Responsable de projets éducatifs et culturels
Juliette Salles

Responsable de la bibliothèque des orchestres

Noémie Larrieu
Adjointe Marie de Vienne

Bibliothécaires d'orchestres

Giordano Carnevale - Pablo Rodrigo Casado
Aria Guillotte - Maria-Inès Revollo - Julia Rota

CHORUS LINE

SAISON 23-24

Ces concerts sont enregistrés par Radio France et diffusés sur France Musique.
À partir de 8 € *

*TARIFS ET RÉSERVATIONS SUR
**MAISONDELARADIO
ETDELAMUSIQUE.FR**

JEUDI 26 OCTOBRE – 20H
AUDITORIUM DE RADIO FRANCE

**STRAVINSKY, LES NOCES
LIONEL SOW**

PARIS PERCUSSION GROUP
CHŒUR DE RADIO FRANCE
LIONEL SOW direction

DIMANCHE 17 DÉCEMBRE – 16H
AUDITORIUM DE RADIO FRANCE

**MOZART / HAYDN
MAÎTRISE DE RADIO FRANCE
SOFI JEANNIN direction**

SAMEDI 9 MARS – 20H
AUDITORIUM DE RADIO FRANCE

SCARLATTI, STABAT MATER

JUDITH FA soprano
MARIELOU JACQUARD
mezzo-soprano
ENSEMBLE LA RÊVEUSE
MAÎTRISE DE RADIO FRANCE
SOFI JEANNIN direction

MARDI 2 AVRIL – 20H
AUDITORIUM DE RADIO FRANCE

**KURT WEILL
MAÎTRISE DE RADIO FRANCE
CHŒUR DE RADIO FRANCE
ENSEMBLE
INTERCONTEMPORAIN
SOFI JEANNIN et LIONEL SOW
direction**

MARDI 9 AVRIL – 20H
AUDITORIUM DE RADIO FRANCE

**MOZART, REQUIEM
LIONEL SOW
SOLISTES DES SIÈCLES
CHŒUR DE RADIO FRANCE
LIONEL SOW direction**

LUNDI 1 JUILLET – 20H
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE

**LES CHANTS DE L'AMOUR
INA GRM musiques électroniques
CHŒUR DE RADIO FRANCE
LIONEL SOW direction**

LES SIÈCLES

Formation unique au monde, réunissant des musiciens d'une nouvelle génération, jouant chaque répertoire sur les instruments historiques appropriés, Les Siècles mettent en perspective de façon pertinente et inattendue plusieurs siècles de création musicale.

Les Siècles sont en résidence à l'Atelier Lyrique de Tourcoing, au Théâtre des Champs-Élysées à Paris et dans le département de l'Aisne, en région Hauts-de-France, ainsi qu'artiste associé à la Cité de la Musique de Soissons, au Théâtre du Beauvaisis, et au Théâtre-Sénart. Orchestre à vocation internationale, Les Siècles se produisent régulièrement sur les scènes des plus grands théâtres du monde, avec des concerts en Allemagne, aux Pays-Bas, en Angleterre et en Asie entre autres...

Trois fois lauréats du prestigieux prix de la Deutschen Schallplattenkritik et récompensés trois fois par le prix Edison Klassiek aux Pays-Bas, ils sont à plusieurs reprises le seul ensemble français sélectionné pour le Gramophone Classical Music Award (dans les catégories Orchestre de l'Année et Enregistrement de l'Année), prix qu'ils remportent en 2018 pour l'enregistrement de *Daphnis et Chloé*, Ravel. En France, ils remportent notamment une Victoire de la Musique Classique, deux Diamants Opéra ainsi que plusieurs Diapasons d'Or et Chocs Classica. Ils sont également lauréats des International Classical Music Awards à deux reprises (2020 et 2023). Enregistreur depuis 2018 pour le label harmonia mundi, Les Siècles poursuivent l'enregistrement de l'intégralité de la musique orchestrale de Berlioz, Ravel et Debussy ainsi que leur cycle consacré à Mahler et la seconde école de Vienne. Les Siècles sont également à l'origine des premiers enregistrements mondiaux de plusieurs œuvres du répertoire français.

Les musiciens de l'ensemble proposent très régulièrement des actions pédagogiques dans les

écoles, les hôpitaux ou encore les prisons, ainsi que des émissions télé consacrées à la musique classique, dans une démarche constante de démocratisation culturelle.

La saison 2023-2024 et les projets pédagogiques et sociaux de l'orchestre reçoivent le généreux soutien d'Aline Foriel-Destezet. La Fondation d'entreprise Société Générale est le mécène principal de l'orchestre. Les Siècles sont en résidence à l'Atelier Lyrique de Tourcoing et, depuis la saison 2022-2023, au Théâtre des Champs-Élysées à Paris. L'ensemble est depuis 2010 conventionné par le Ministère de la Culture et la DRAC Hauts-de-France pour une résidence dans la région Hauts-de-France. Il est soutenu régulièrement par le Centre National de la Musique et depuis 2011 par le Conseil Départemental de l'Aisne pour renforcer sa présence artistique et pédagogique sur ce territoire, notamment à la Cité de la Musique de Soissons. L'orchestre est soutenu depuis 2018 par la Région Hauts-de-France au titre de son fonctionnement. L'orchestre est artiste en résidence dans le Festival Berlioz à La Côte Saint-André, artiste associé au Théâtre du Beauvaisis et au Théâtre-Sénart. L'orchestre est soutenu par la Caisse des Dépôts et Consignations, mécène principal du Jeune Orchestre Européen Hector Berlioz, par l'association Échanges et Bibliothèques et ponctuellement par le Palazzetto Bru Zane - Centre de musique romantique française, par la SPEDIDAM, l'ADAMI, l'Institut Français et la SPPF.

Les Siècles sont membre administrateur de la FEVIS, membre de PROFEDIM, de l'Association Française des Orchestres et membre associé du SPPF.

LES SIÈCLES

Directeur musical
François-Xavier Roth

Délégué général
Enrique Thérain

Directrice de production
Delphine Tissot

Directeur technique
Vincent Pépin

Administratrice de production
Anne Rouchouse

Chargé de production - Assistant de François-Xavier Roth
Augustin Javel

Responsable actions pédagogiques et sociales
Rémi Tripodi

Responsable communication
Carolina Tilde Scimiterna

Responsable parthèque
Raphaël Danis

RADIO
FRANCE

CONCERTS

24-25

radiofrance

SAISON
24/25

ABONNEZ-
VOUS !

MAISONDELARADIOETDELAMUSIQUE.FR

ONF | l'orchestre
national de france
radiofrance
CHRISTIAN MACELARU
DIRECTEUR MUSICAL

OP | l'orchestre
philharmonique
radiofrance
MIRO FRANK
DIRECTEUR MUSICAL

ch | le
chœur
radiofrance
MARTINA BUCI
CHEFFE INVITEE PRINCIPALE

ma | la
maîtrise
radiofrance
SOPH JEANNERET
DIRECTRICE MUSICALE





Soutenez-nous !

Avec le soutien de particuliers, entreprises et fondations, Radio France et la Fondation Musique et Radio – Institut de France, œuvrent chaque année à développer et soutenir des projets d'intérêt général portés par les formations musicales.

En vous engageant à nos côtés, vous contribuerez directement à :

- Favoriser l'accès à tous à la musique
- Faire rayonner notre patrimoine musical en France et à l'international
- Encourager la création, les jeunes talents et la diversité musicale

VOUS AUSSI, **ENGAGEZ-VOUS** À NOS CÔTÉS
POUR **AMPLIFIER** LE POUVOIR DE LA **MUSIQUE**
DANS **NOTRE SOCIÉTÉ** !

ILS NOUS SOUTIENNENT :

avec le généreux soutien d'

Aline Foriel-Destezet

Mécène Principal

La Poste

Mécène d'Honneur

Covéa Finance

Mécènes Bienfaiteurs

Fondation BNP Paribas

Orange

Mécènes Ambassadeurs

Fondation Groupe ADP

Fondation Orange

Le Cercle des Amis

Pour plus d'informations,
contactez Caroline Ryan, Directrice du mécénat,
au 01 56 40 40 19 ou via fondation.musique-radio@radiofrance.com

**Fondation
Musique & Radio**

Radio France • INSTITUT DE FRANCE



RADIO FRANCE

PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE **SIBYLE VEIL**

DIRECTION DE LA MUSIQUE ET DE LA CRÉATION

DIRECTEUR **MICHEL ORIER**

DIRECTRICE ADJOINTE **FRANÇOISE DEMARIA**

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL **DENIS BRETIN**

PROGRAMME DE SALLE

COORDINATION ÉDITORIALE **CAMILLE GRABOWSKI**

RÉDACTEUR EN CHEF **JÉRÉMIE ROUSSEAU**

GRAPHISME **HIND MEZIANE-MAVOUNGOU**

IMPRESSION **REPROGRAPHIE RADIO FRANCE**

Ce programme est imprimé sur du papier PEFC qui certifie la gestion durable des forêts

www.pefc-france.org



Le Concert de 20h

Tous les soirs, un concert enregistré dans les plus grandes salles du monde

photo : © Christophe Abramowitz / RF



Du lundi au dimanche

À écouter sur le site de France Musique et sur l'appli Radio France

